

# ПРОСТОТА И ШИРОКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Настоящая сила для уверенности



Monopolar



Dr. Smith - ESD  
Incision

BlendCut

PowerCoag

40



35



Effect 2



Effect 2



Bipolar

Argon

Menu

Open

## НАСТОЯЩАЯ СИЛА...

### **... в желудочно-кишечном тракте и бронхах**

Ассортимент электрохирургического оборудования от компании Olympus позволяет врачам проводить рассечение, коагуляцию и резекцию с уверенностью в применении общепризнанных и надежных терапевтических методик.

С учетом специфических потребностей современной электрохирургии, компания Olympus понимает важность наличия безопасного специализированного источника энергии, который способен обеспечить точность, так необходимую врачам в их работе.

Электрохирургический генератор ESG-300 — это специализированный продукт компании Olympus, разработанный с учетом потребностей эндоскопистов. Он позволяет избежать сложности, связанной с использованием универсальных генераторов, и при этом является простым безопасным и интеллектуальным источником энергии.

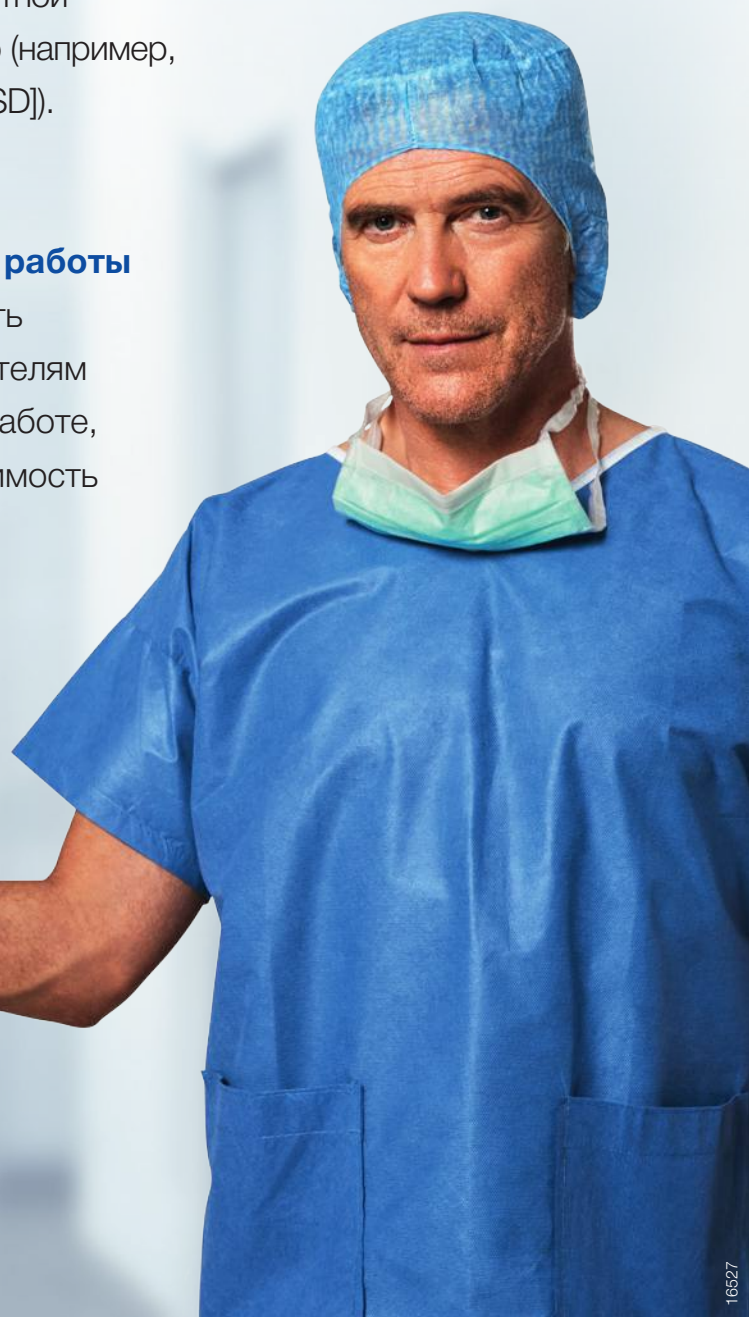
### **... отвечает индивидуальным потребностям**

Адаптируемость простых режимов работы для проведения всех основных электрохирургических процедур и уверенность в работе для пользователей, знакомых с другими системами.

Электрохирургический генератор ESG-300 можно настраивать для соответствия любым параметрам электрохирургии при проведении как стандартной полипэктомии, так и более сложных процедур (например, эндоскопической диссекции подслизистой [ESD]).

### **... настраивается специально для вашей работы**

Удобная возможность с легкостью сохранять настройки режимов обеспечивает пользователям большую уверенность и безопасность при работе, а также экономит время, устраняя необходимость выбора настроек вручную.



## НАСТОЯЩАЯ СИЛА...

### ... простым нажатием кнопки

Благодаря простому и интуитивно-понятному интерфейсу с сенсорным экраном пользователи могут с легкостью настраивать систему в соответствии с личными требованиями всего лишь в несколько этапов.

### ... без подключения проводов

Беспроводная ножная педаль обеспечивает независимость от внешних условий во время работы, что позволяет располагать генератор в более безопасном месте в операционной.

Простое переключение между настройками процедур без использования рук — без необходимости взаимодействовать с генератором вручную — повышает эффективность рабочего процесса.



### **... направляет ваши действия**

Интеллектуальная система вспомогательных сообщений предоставляет простую и понятную обратную связь, позволяя пользователям с уверенностью управлять электрохирургическим генератором ESG-300.

### **... говорит на вашем языке**

Возможность выбора из 29 языков отображения данных означает, что пользователи могут с легкостью управлять системой на понятном им языке без возникновения путаницы.



## НАСТОЯЩАЯ СИЛА...

### **... и широкие возможности**

В комбинации с электрохирургическим генератором ESG-300 можно использовать аргоноплазменный коагулятор (APU-300) для обеспечения наивысшего качества поверхностного гемостаза.

Режим SmartArgon, в котором граница коагуляции не зависит от расстояния между датчиком и тканью, позволяет достигать однородного и безопасного гемостаза с уменьшением карбонизации. Кроме того, возможность ограничивать глубину проникновения плазменного луча делает режим SmartArgon идеальным вариантом выбора для нежных тканей.

В зависимости от целевого участка ткани существуют несколько видов датчиков: латеральный, аксиальный и радиальный, что позволяет проводить точную и селективную коагуляцию.



### ... основана на опыте

**Fast Spark Monitor** позволяет измерять интенсивность искрового разряда во время процедур резания, автоматически регулируя выходную мощность для достижения воспроизводимого воздействия на ткань и защиты инструментов EndoTherapy.

**High-Power Cut Support** — немедленное искровое зажигание позволяет проводить разрезание без первоначальной задержки, что обеспечивает превосходную эффективность разрезания.

**Contact Quality Monitor** анализирует контактное сопротивление нейтрального электрода, снижая риск нанесения термической травмы пациенту.

**Leakage-Protection Sensor** измеряет и контролирует утечку тока, сокращая риск причинения непреднамеренного повреждения пациенту или пользователю.

## МОНОПОЛЯРНЫЕ ВЧ-РЕЖИМЫ

### ■ Режимы рассечения

#### **PureCut (Чистое рассечение)**

Режим непрерывного рассечения с низким эффектом коагуляции

#### **PulseCut Slow/Fast (Импульсное рассечение, медленное/быстрое)**

Режим прерывистого рассечения, который обычно используется во время эндоскопических процедур

#### **BlendCut (Комбинированный режим рассечения и коагуляции)**

Режим непрерывного разрезания с повышенным эффектом коагуляции идеально подходит для рассечения

**High Power Cut Support (HPCS)** – для немедленного рассечения  
**Fast Spark Monitor (FSM)** – оптимизированная подача выходной мощности для режимов резания





## Режимы коагуляции

### SoftCoag (Мягкая коагуляция)

Медленная и глубокая коагуляция – оптимально подходит для коагуляции толстых кровеносных сосудов

### SprayCoag (Спрей-коагуляция)

Бесконтактная коагуляция – оптимально подходит для пероральной эндоскопической миотомии (РОЕМ)

### ForcedCoag (Усиленная коагуляция)

Быстрая и эффективная коагуляция

### PowerCoag (Мощная коагуляция)

Быстрая и эффективная коагуляция с повышенным уровнем рассеечения



## РЕЖИМЫ АРГОНОПЛАЗМЕННОЙ КООГУЛЯЦИИ

### **ForcedArgon (Усиленная аргонноплазменная коагуляция)**

Непрерывная подача аргонноплазменного луча со стабильной выходной мощностью для быстрого и эффективного гемостаза и абляции крупных участков

### **PulsedArgon Slow/Fast (Импульсная аргонноплазменная коагуляция, медленная/быстрая)**

Непрерывная подача аргонноплазменного луча с прерывистой выходной мощностью для большего контроля воздействия на ткань

### **SmartArgon (Интеллектуальная аргонноплазменная коагуляция)**

Автоматически определяет расстояние до ткани и регулирует мощность – особенно подходит для применения на нежных тканях, таких как тонкая кишка



# УЛУЧШЕННЫЙ РАБОЧИЙ ПРОЦЕСС И ПРАКТИЧНОСТЬ

## Индивидуальные настройки и процедуры

### 1-й этап

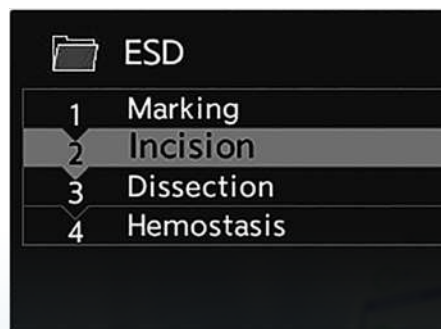
Создание индивидуальных настроек

### 2-й этап

Объединение настроек с процедурой

### 3-й этап

Переключение между настройками нажатием черной кнопки на ножной педали



Беспроводная  
ножная педаль

# ESG-300 — УПРАВЛЯТЬ С ЛЕГКОСТЬЮ

**Электрохирургический генератор (ESG-300)**

**Выдвижной ящик для принадлежностей и кабелей**

**Тележка для системы (TC-E300)**



**Аргоноплазменный коагулятор (APU-300)**

**Беспроводная ножная педаль**

**Насос для подачи воды (OFF-2)**

## Информация о заказе

### Компоненты ВЧ-системы

Номер для заказа	Артикул	Описание
WA90003W	ESG-300	Электрохирургический генератор
WA90004W	APU-300	Аргоноплазменный коагулятор
WA94034W	Беспроводная ножная педаль	С приемником и зарядным устройством
WA94033C	Проводная ножная педаль	Кабель, 4 м
K10026806	TC-E300 (EC)	Тележка для системы, для большинства европейских стран
K10026805	TC-E300 (Великобритания)	Тележка для системы, стандарт Великобритании
A02915A	MAJ-860	Активный шнур для инструментов EndoTherapy, 8 мм
E0427213	MAJ-814	Соединительный кабель для одноразового нейтрального электрода
E0427245	MAJ-897	Разделенный нейтральный электрод, одноразовый, 10 шт.
WA94041A	Редуктор давления	Стандарт DIN 477-6, центральная и южная Европа
WA94042A	Редуктор давления	Стандарт DIN 477-10
WA94043A	Редуктор давления	Стандарт CGA № 580
WA94044A	Редуктор давления	BS 341 No. 3, Великобритания
WA95621A	Кабель электропитания	4,5 м, с угловой вилкой — большинство европейских стран, тип E/F – EC
WA95623A	Кабель электропитания	4,5 м, с угловой вилкой — Великобритания, тип E/F – Великобритания

### Датчики аргоноплазменной коагуляции

Номер для заказа	Артикул	Описание	Длина	Мин. диаметр инструментального канала
WA94001A	PA-210K	Аксиальный аргоновый датчик, 10 шт., для бронхов	1500 мм	2,0 мм
WA94002A	PA-211U	Аксиальный аргоновый датчик, 10 шт., для желудка/ толстой кишки	2200 мм	2,8 мм
WA94003A	PA-212U	Аксиальный аргоновый датчик, 10 шт., для толстой кишки	2200 мм	3,7 мм
WA94004A	PA-210Z	Аксиальный аргоновый датчик, 10 шт., для тонкой кишки	3000 мм	2,0 мм
WA94005A	PA-211Z	Аксиальный аргоновый датчик, 10 шт., для тонкой кишки	3000 мм	2,8 мм
WA94006A	PA-221U	Латеральный аргоновый датчик, 10 шт., для желудка/ толстой кишки	2200 мм	2,8 мм
WA94007A	PA-231U	Радиальный аргоновый датчик, 10 шт., для желудка/ толстой кишки	2200 мм	2,8 мм

Технические условия, конструкция и вспомогательное оборудование могут быть изменены производителем без предварительного уведомления или каких-либо обязательств.

**OLYMPUS**

**ООО ОЛИМПАС МОСКВА**

Россия, 107023, г. Москва  
ул. Электrozаводская, д.27, стр. 8  
тел.: +7 (495) 926 70 77  
факс: +7 (495) 926 70 72  
www.olympus.com.ru

Россия, 199178, г. Санкт-Петербург  
3-я линия В.О. д. 62, Лит. А.  
тел.: +7 (812) 385-47-90  
факс: +7 (812) 385-47-93  
www.olympus.com.ru

Украина, 01032, г. Киев  
бул. Т. Шевченко, д. 336  
тел.: +38 (044) 730-21-57  
факс: +38 (044) 594-48-01  
www.olympus.com.ru

Казахстан, 050012  
г. Алматы, ул. Шевченко  
д. 118, оф. 217  
тел.: +7 (777) 399-74-96  
www.olympus.com.ru